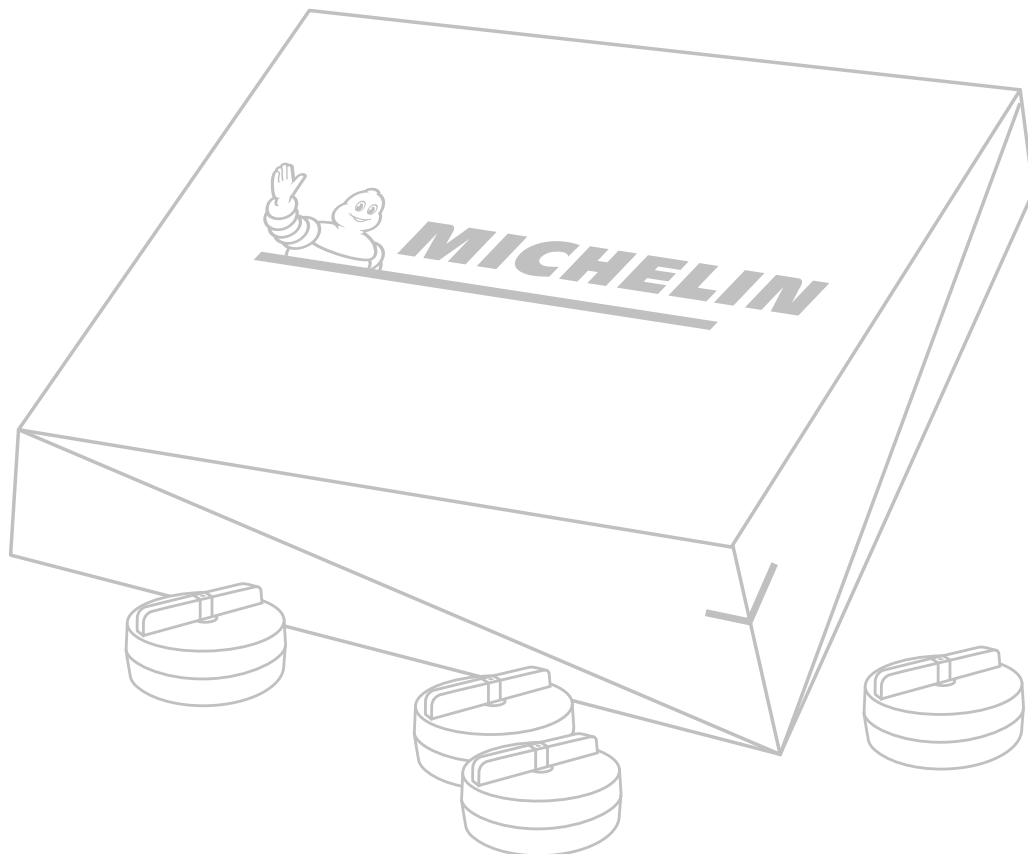


MICHELIN

TRACK CONNECT



USER MANUAL

MANUEL UTILISATEUR
| BENUTZERHANDBUCH | MANUAL DEL USUARIO
| MANUALE DELL'UTILIZZATORE | MANUAL DO UTILIZADOR
| GEBRUIKSHANDLEIDING | 用户手册

Version 5 - 2021
Version 5 - 2021
Version 5 - 2021
Versión 5 - 2021
Versione 5 - 2021
Versão 5 - 2021
Versie 5 - 2021
2021年第5版



CONTENTS

**SOMMAIRE / INHALT / ÍNDICE /
SOMMARIO / SUMÁRIO/ SAMENVATTING / 目录**

EN	User manual	P 04
FR	Manuel utilisateur	P 06
DE	Benutzerhandbuch	P 08
ES	Manual del usuario	P 10
IT	Manuale dell'utilizzatore	P 12
PT	Manual do utilizador	P 14
NL	Gebruikshandleiding	P 16
CN	用户手册	P 18

**CONTACT US / NOUS CONTACTER / KONTAKTAUFNAHME /
CONTACTARNOS / CONTATTARCI / CONTACTE-NOS / CONTACT / 联系我们** P | 25

KIT CONTENTS:

The **MICHELIN TRACK CONNECT** kit includes everything you need to connect your MICHELIN Pilot Sport Cup 2 Connect tyres to your smartphone.

The kit contains:

- 1 installation guide
- 4 sensors
- 1 phone holder
- 1 storage case containing: 1 receiver - 1 short USB cable and 1 long USB cable - 1 USB adapter

FEATURES AND USER MANUAL

The content of the user manual may change. Please visit the Michelin website for your country for the latest version.

You can access it via the app's «FAQ» section.

Spare parts are available from your dealer.

PRECAUTIONS FOR INSTALLATION, USE AND CARE

- The system must be installed by an automotive professional.
- The kit items to install inside the vehicle must be used between -20°C/-4°F and +35°C/+95°F.
- Never expose the kit items to a naked flame such as a candle.
- Do not expose the **MICHELIN TRACK CONNECT** receiver to the sun.
- Do not use the device near to liquids.
- The USB adapter and receiver are IP20 rated. They are not waterproof so do not expose them to water or damp. Clean them with a dry cloth only.
- Irreversible damage will be caused by sand, dust or water getting into the **MICHELIN TRACK CONNECT** kit.
- Plugging the wrong cable into the receiver's USB port may cause serious damage to the receiver.
- Damage due to incorrect use is not covered by the warranty.
- Do not put anything, particularly metal objects, on top of the receiver as this may seriously damage the radio communication between the sensors and receiver.
- Make sure you disconnect the receiver when not in use to avoid draining your vehicle battery.
- The system must be used in an appropriate location in order to ensure the safety of people, animals and property.

WARRANTY

Please refer to the general terms and conditions of sale of the dealer you purchased the **MICHELIN TRACK CONNECT** kit from for details of warranty terms and conditions.

HOW TO RECYCLE THIS PRODUCT



This symbol  on some of the **MICHELIN TRACK CONNECT** kit items indicates that they must not be disposed of with other household waste at the end of their life.

Ensure that you separate them from other waste and recycle them responsibly as the uncontrolled disposal of waste could harm the environment or human health. Recycling contributes to the sustainable reuse of material resources. Contact your dealer or your local authority to find out how and where to recycle the products in your **MICHELIN TRACK CONNECT** kit.

BRANDS

MICHELIN TRACK CONNECT and the **MICHELIN TRACK CONNECT** are trademarks of Manufacture Française des Pneumatiques Michelin.

App Store is a service mark of Apple Inc.

Google Play is a trademark of Google Inc.

REGULATORY INFORMATION

• EUROPE

- DECLARATION OF CONFORMITY

The items in the **MICHELIN TRACK CONNECT** kit comply with current European directives.

The declarations of conformity of the various parts of the kit can be found at the end of this document (USB adapter, **MICHELIN TRACK CONNECT** receiver, Sensata sensor, HUF sensor).

- DECLARATION OF REACH COMPLIANCE

The declarations of REACH compliance for the kit components are available on the Michelin website for your country. You can access it via the app's «FAQ» section.

• CANADA

- DECLARATION OF CONFORMITY IN CANADA

The device complies with Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) the device must not cause interference, and
- (2) the device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

• UNITED STATES OF AMERICA

- **FC** STATEMENT

This device complies with Part 15 of the **FC** Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- CAUTIONS

Modification not authorized by the manufacturer may void the user's authority to operate these devices.

- RF EXPOSURE STATEMENT

This equipment complies with the **FC** RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.

• UNITED ARAB EMIRATES

The **MICHELIN TRACK CONNECT** kit components has been approved by the TRA Telecommunication Regulatory Authority.

HUF: REGISTERED No: ER73297/19 DEALER No: DA0086237/12

SENSATA: REGISTERED No: ER67964/18 DEALER No: DA0047074/10

RECEIVER: REGISTERED No: ER73658/19 DEALER No: DA83185/19

• AUSTRALIA



RECEIVER:



HUF: E6712

• SOUTH AFRICA

The HUF sensors and MTC-V1 receiver of the **MICHELIN TRACK CONNECT** kit have been approved by the Independent Communication Authority of South Africa (I.C.A.S.A.)

MTC-V1 receiver, ICASA type Approval Number: TA-2020/5403

HUF sensor, ICASA type Approval Number: TA-2020/5103

• TURKEY

The CE conformity declaration of the MTC-V1 receiver in Turkish can be found at the end of this document.

• OMAN

The **MICHELIN TRACK CONNECT** kit components have been approved by the TRA Telecommunication Regulatory Authority.

HUF: certificate number TRA/TA-R/9282/20

RECEIVER: certificate number TRA/TA-R/9318/20

TECHNICAL SPECIFICATIONS

USB ADAPTER:

Model: JC202 / Input: DC 12V-24V === 1.7A / Outputs 1&2: DC 5V === 2.4A /Total power: 17W

The cigarette lighter power supply is intended for use only with Information processing equipment.

RECEIVER: Model: MTC-V1 / Input: DC 5V 400mA

MEANING OF THE SYMBOL ON THE BLACK OF THE RECEIVER



Barred bin: the device must not be thrown away with normal waste. It must be recycled.



Direct current



Product complies with EU requirements



Australian and New Zealand regulatory compliance mark



Box made of recyclable cardboard



Product complies with US requirements



Product complies with Canada requirements

CONTENU DU KIT :

Le kit **MICHELIN TRACK CONNECT** complet comprend tous les éléments nécessaires pour connecter vos pneus MICHELIN Pilot Sport Cup 2 Connect à votre smartphone. Dans le kit, vous trouverez :

- 1 guide d'installation
- 4 capteurs
- 1 support de téléphone
- 1 trousse comprenant : 1 récepteur - 1 câble court USB et 1 câble long USB - 1 convertisseur USB

FONCTIONNALITÉS ET MANUEL UTILISATEUR

Le contenu du manuel utilisateur est susceptible d'évoluer. Pour obtenir la dernière version, veuillez-vous référer au site internet Michelin de votre pays. Vous pouvez y accéder via l'application dans la rubrique «Questions Fréquentes».

Des pièces de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur.

PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

- L'installation de votre système doit être impérativement faite par un professionnel de l'automobile.
- Les éléments du kit à installer dans l'habitacle du véhicule doivent être utilisés entre -20°C / -4°F et +35°C / +95°F.
- Ne placez jamais une source de flamme vive, telle qu'une bougie allumée, sur les éléments du kit.
- Ne laissez pas le récepteur **MICHELIN TRACK CONNECT** au soleil.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de substances liquides.
- Le convertisseur USB et le récepteur sont conformes à la protection IP20. Ils ne sont pas étanches, tenez-les donc à l'abri de toutes sources d'humidité. Nettoyez-les seulement avec 1 chiffon sec.
- Si du sable, de la poussière ou de l'eau pénètre dans le kit **MICHELIN TRACK CONNECT**, celui-ci peut ne plus fonctionner correctement, de manière irréversible.
- Un mauvais branchement sur le port USB intégré du récepteur peut causer de graves dommages au récepteur.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.
- Veillez à ne pas placer d'objets au-dessus du récepteur, en particulier métalliques, sous peine de dégrader fortement la communication radio entre les capteurs et le récepteur.
- Veillez à bien débrancher le récepteur lorsque vous ne l'utilisez pas pour prévenir une décharge de la batterie de votre véhicule.
- Les lieux d'utilisation doivent être adaptés à son évolution pour assurer en permanence la sécurité des personnes, des animaux et des biens.

GARANTIE

Pour connaître les conditions de garanties, merci de vous référer aux conditions générales de vente du revendeur auprès de qui vous avez acheté le kit **MICHELIN TRACK CONNECT**.

COMMENT RECYCLER CE PRODUIT



Ce symbole  sur certains composants du kit **MICHELIN TRACK CONNECT** indique qu'ils ne doivent pas être éliminés en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veillez à le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Nous vous invitons à contacter votre revendeur ou à vous renseigner auprès de vos autorités locales afin de savoir où et comment les produits du kit **MICHELIN TRACK CONNECT** peuvent être recyclés.

MARQUES

MICHELIN TRACK CONNECT et le logo **MICHELIN TRACK CONNECT** sont des marques de la Manufacture Française des Pneumatiques Michelin. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Google Play est une marque de Google Inc.

MENTIONS RÉGLEMENTAIRES

• EUROPE

- DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Les éléments du kit **MICHELIN TRACK CONNECT** sont conformes aux directives européennes en vigueur.

Les déclarations de conformités des différents éléments du kit sont disponibles à la fin de ce document.

(Convertisseur USB, récepteur **MICHELIN TRACK CONNECT**, capteur Sensata, capteur HUF).

- DÉCLARATION DE CONFORMITÉ REACH

Les déclarations de conformité REACH des composants du kit sont disponibles sur le site internet Michelin de votre pays.

Vous pouvez y accéder via l'application dans la rubrique «Questions Fréquentes».

• CANADA

- DÉCLARATION DE CONFORMITÉ **IC**
L'appareil est conforme aux CNR d'Industrie CANADA applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

CONVERTISSEUR USB :
Modèle : JC202 / Entrée : CC 12 V-24 V $\approx$ 1,7 A / Sorties 1 et 2 : CC 5 V $\approx$ 2,4 A / Puissance totale : 17 W
Seuls des appareils informatiques peuvent être raccordés à l'alimentation électrique de l'allume-cigare.
RÉCEPTEUR : Modèle : MTC-V1 / Entrée : CC 5 V 400 mA

SIGNIFICATION DU SYMBOLE

	Poubelle barrée : l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, il doit être recyclé.		Boîte en carton recyclable
	Courant continu		Produit conforme aux normes du Canada
	Produit conforme aux normes de l'UE		

INHALT DES SETS:

Den **MICHELIN TRACK CONNECT**-Set umfasst alle notwendigen Teile, um die Verbindung zwischen dem Reifen MICHELIN Pilot Sport Cup 2 Connect und Ihrem Smartphone herzustellen. Sie finden darin:

- 1 Montageanleitung
- 4 Sensoren
- 1 Telefonhalter
- 1 Beutel, darin: 1 Empfänger - 1 kurzes USB-Kabel und 1 langes USB-Kabel - 1 USB-Wandler

FUNKTIONALITÄTEN UND BENUTZERHANDBUCH

Der Inhalt des Benutzerhandbuchs kann sich ändern. Die jüngste Version finden Sie auf der Michelin-Website Ihres Landes.

Zugriff über die App unter der Rubrik «Häufige Fragen».

Ersatzteile sind bei Ihrem Händler erhältlich.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI INSTALLATION, NUTZUNG UND WARTUNG

- Das System muss von einem Kfz-Fachmann installiert werden.
- Die Bauteile des im Fahrgastraum zu installierenden Sets müssen in einem Temperaturbereich zwischen -20°C / -4°F und +35°C / +95°F verwendet werden.
- Niemals eine offene Flamme, z.B. eine brennende Kerze, auf Setbauteile setzen.
- Den Empfänger des **MICHELIN TRACK CONNECT** nicht der Sonne aussetzen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Flüssigkeiten verwenden.
- Der USB-Wandler und der Empfänger entsprechen dem Schutzgrad IP20. Sie sind nicht wasserdicht und müssen daher vor Feuchtigkeit geschützt werden; sie dürfen nur mit einem trockenen Lappen gereinigt werden.
- Wenn Sand, Staub oder Wasser in den **MICHELIN TRACK CONNECT**-Set eindringt, ist der korrekte Betrieb unumkehrbar gefährdet.
- Ein falscher Anschluss am USB-Port des Empfängers kann schwere Schäden am Empfänger verursachen.
- Die Garantie entfällt bei Schäden, die auf einen falschen Gebrauch zurückzuführen sind.
- Keine – insbesondere metallischen – Gegenstände auf den Empfänger setzen, weil sonst die Funkverbindung zwischen den Sensoren und dem Empfänger stark beeinträchtigt wird.
- Darauf achten, dass der Empfängerstecker bei Nichtgebrauch herausgezogen wird, damit sich die Batterie Ihres Fahrzeugs nicht entlädt.
- Die Einsatzorte müssen für eine Weiterentwicklung geeignet sein, um die Sicherheit von Personen, Tieren und Sachwerten ständig zu gewährleisten.

GARANTIE

Im Hinblick auf die Garantiebedingungen bitte auf die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Händlers Bezug nehmen, bei dem Sie den **MICHELIN TRACK CONNECT**-Set gekauft haben.

PRODUKTRECYCLING



Dieses Symbol  auf einigen Komponenten des **MICHELIN TRACK CONNECT**-Sets verweist darauf, dass diese bei Gebrauchsende nicht zusammen mit dem Hausmüll beseitigt werden dürfen. Da eine unkontrollierte Abfallbeseitigung schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit haben kann, bitte die Setbauteile getrennt von anderen Abfallarten umweltbewusst recyceln. Dadurch unterstützen Sie die Wiederverwendung von Materialressourcen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder informieren Sie sich bei Ihren zuständigen örtlichen Behörden darüber, wo und wie die Produkte des **MICHELIN TRACK CONNECT-KITS** ordnungsgemäß recycelt werden können.

MARKEN

MICHELIN TRACK CONNECT und das Logo **MICHELIN TRACK CONNECT** sind Marken der Manufacture Française des Pneumatiques Michelin.

App Store ist eine Servicemarke von Apple Inc. Google Play ist eine Marke von Google Inc.

RECHTLICHE HINWEISE

• EUROPA

- -KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Bestandteile des **MICHELIN TRACK CONNECT**-Sets entsprechen den geltenden europäischen Richtlinien.

Die Konformitätserklärungen der Einzelteile des Kits finden Sie am Ende dieses Dokuments.

(USB-Wandler, **MICHELIN TRACK CONNECT**-Empfänger, Sensata-Sensor, HUF-Sensor).

- REACH-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die REACH-Konformitätserklärungen für die Bauteile des Sets finden Sie auf der Michelin-Website Ihres Landes. Zugriff über die App unter der Rubrik «Häufige Fragen».

TECHNISCHE DATEN

USB-WANDLER:
Modell: JC202 / Eingang: DC 12V-24V === 1.7A / Ausgänge 1&2: DC 5V === 2.4A / Gesamtleistung: 17W
Die Stromversorgung durch den Zigarettenanzünder ist nur für einen Gebrauch mit einer Datenverarbeitungseinheit bestimmt.
EMPFÄNGER: Modell: MTC-V1 / Eingangsspannung: 5 V 400 mA Gleichstrom

BEDEUTUNG DER KENNZEICHNUNGSSYMBOL



Durchgestrichene Mülltonne: Das Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Es muss recycelt werden.



Das Produkt erfüllt die EU-Anforderungen



Karton aus Recycling-Pappe



Gleichstrom

CONTENIDO DEL KIT:

El kit **MICHELIN TRACK CONNECT** incluye todos los elementos necesarios para conectar sus neumáticos MICHELIN Pilot Sport Cup 2 Connect a su teléfono inteligente. Encontrará en el kit:

- 1 guía de instalación
- 4 sensores
- 1 soporte para el teléfono
- 1 bolsa con: 1 receptor - 1 cable corto USB y 1 cable largo USB - 1 convertidor USB

FUNCIONES Y MANUAL DEL USUARIO

El contenido del manual del usuario puede evolucionar. Para obtener la última versión, refiérase al sitio web Michelin de su país.

Puede acceder por medio de la aplicación, en la pestaña «Preguntas frecuentes».

Su revendedor dispone de piezas de recambio.

PRECAUCIONES A TENER EN CUENTA DURANTE LA INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO

- La instalación de su sistema debe realizarla obligatoriamente un profesional del sector del automóvil.
- Los elementos del kit que se instalan en el habitáculo del vehículo deben utilizarse a temperaturas entre -20°C / -4°F y +35°C / +95°F.
- No coloque nunca una llama, como una vela encendida, sobre los elementos del kit.
- No deje expuesto el receptor del **MICHELIN TRACK CONNECT** al sol.
- No utilice este dispositivo en la cercanía de sustancias líquidas.
- El convertidor USB y el receptor son conformes a la protección IP20. No son estancos, por lo que deben mantenerse al abrigo de toda fuente de humedad. Límpielos únicamente con un trapo seco.
- Si penetra arena, polvo o agua en el kit **MICHELIN TRACK CONNECT**, puede que deje de funcionar correctamente, de manera irreversible.
- Una conexión errónea en el puerto USB integrado del receptor puede causar graves daños al receptor.
- Los daños causados por un mal uso no están cubiertos por la garantía.
- No coloque objetos por encima del receptor, particularmente metálicos, pues podrían afectar seriamente a la radiocomunicación entre los sensores y el receptor.
- Asegúrese de desenchufar el receptor cuando no lo utilice para evitar que se descargue la batería de su vehículo.
- Los lugares de uso deben estar adaptados a su evolución para garantizar en todo momento la seguridad de las personas, animales y bienes.

GARANTÍA

Para conocer las condiciones de las garantías, le rogamos consulten las condiciones generales de venta del distribuidor donde ha adquirido el kit **MICHELIN TRACK CONNECT**.

CÓMO RECICLAR ESTE PRODUCTO



Este símbolo  en algunos componentes del kit **MICHELIN TRACK CONNECT** indica que, una vez se alcance el final de su vida útil, no deben ser desechados con los residuos domésticos.

La eliminación no controlada de los residuos podría dañar el medio ambiente y la salud de las personas, por lo que debe separarlos de los otros residuos y reciclarlos responsablemente. Así, facilitará la reutilización sostenible de los recursos materiales. Le invitamos a contactar con su distribuidor o a solicitar información a las autoridades locales para saber dónde y cómo pueden reciclarse los productos del kit **MICHELIN TRACK CONNECT**.

MARCAS

MICHELIN TRACK CONNECT y el logotipo **MICHELIN TRACK CONNECT** son marcas de la sociedad Manufacture Française des Pneumatiques Michelin. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. Google Play es una marca de Google Inc.

INDICACIONES REGLAMENTARIAS

• EUROPA

- DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los elementos del kit **MICHELIN TRACK CONNECT** cumplen con las directivas europeas en vigor. Las declaraciones de conformidad de los diferentes elementos del kit están disponibles al final del presente documento. (convertidor USB, receptor **MICHELIN TRACK CONNECT**, sensor Sensata, sensor HUF).

- DECLARACION DE CONFORMIDAD

Las declaraciones de conformidad REACH de las piezas del kit están disponibles en el sitio web Michelin de su país.

Puede acceder por medio de la aplicación, en la pestaña «Preguntas Frecuentes».

• **ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**

- DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA **FC**
Este dispositivo cumple las disposiciones de la sección 15 de la Normativa de la **FC** (Comisión Federal de Comunicaciones). Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) este dispositivo no debe causar interferencias y
(2) el dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.
- AVISO
Las modificaciones de este producto no autorizadas por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para utilizar estos dispositivos.
- DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A RF
Este dispositivo cumple el límite de exposición a RF de la **FC** establecido para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el emisor y cualquier parte de su cuerpo.

• **ARGENTINA**

HUF sensor: RAMATEL H-26662
RECEIVER: RAMATEL C-26930

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

CONVERTIDOR USB:
Modelo: JC202 / Entrada: DC 12 V-24 V $\equiv$ 1,7 A / Salidas 1 y 2: DC 5 V $\equiv$ 2,4 A / Potencia total: 17 W
La alimentación del encendedor de cigarrillos está concebida para utilizarse solamente con equipos para el procesamiento de la información.
RECEPTOR: Modelo: MTC-V1 / Salida: DC 5 V 400 mA

SIGNIFICADO DE SÍMBOLOS

	Contenedor de basura tachado: el dispositivo no debe desecharse con los residuos domésticos. Debe reciclarse.		Caja de cartón reciclable
	Corriente continua		El producto cumple con los requisitos de los EE. UU.
	El producto cumple con los requisitos de la UE		

- EN
- FR
- DE
- ES
- IT
- PT
- NL
- CN

CONTENUTO DEL KIT:

Il kit **MICHELIN TRACK CONNECT** comprende tutti gli elementi necessari per collegare i pneumatici MICHELIN Pilot Sport Cup 2 Connect allo smartphone. Sono inclusi:

- 1 guida all'installazione
- 4 sensori
- 1 supporto per telefono
- 1 custodia comprendente: 1 ricevitore - 1 cavo USB corto e 1 cavo USB lungo - 1 adattatore USB

CARATTERISTICHE E MANUALE D'USO

Il contenuto del manuale d'uso è soggetto a modifiche. Per ottenere l'ultima versione fare riferimento al sito internet Michelin del proprio paese. È possibile accedervi tramite l'applicazione nella sezione "Domande frequenti".

I pezzi di ricambio sono disponibili presso il proprio rivenditore.

RACCOMANDAZIONI PER L'INSTALLAZIONE, L'USO E LA MANUTENZIONE

- L'installazione del sistema deve essere obbligatoriamente effettuata da un professionista del settore automobilistico.
- Gli elementi del kit da installare all'interno dell'abitacolo devono essere utilizzati tra -20°C e +35°C.
- Non avvicinare mai una fonte di fiamma viva, come ad esempio una candela accesa, ai componenti del kit.
- Non lasciare il ricevitore del **MICHELIN TRACK CONNECT** al sole.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a sostanze liquide.
- L'adattatore USB e il ricevitore sono classificati IP20. Non sono impermeabili, quindi tenerli al riparo da fonti di umidità. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto.
- Se sabbia, polvere o acqua entrano nel kit **MICHELIN TRACK CONNECT**, il kit potrebbe subire danni irreparabili.
- Un raccordo errato alla porta USB integrata nel ricevitore può causare gravi danni.
- I danni causati da un uso improprio non sono coperti dalla garanzia.
- Fare attenzione a non appoggiare alcun oggetto, soprattutto se metallico, sopra al ricevitore perché la comunicazione radio tra i sensori e il ricevitore può risulterne seriamente compromessa.
- Quando non viene utilizzato, scollegare il ricevitore per evitare di scaricare la batteria del veicolo.
- Le condizioni di utilizzo devono essere conformi alle raccomandazioni Michelin, per garantire la costante sicurezza delle persone, degli animali e delle cose.

GARANZIA

Per la garanzia, fare riferimento alle condizioni generali di vendita del rivenditore presso il quale è stato acquistato il kit

MICHELIN TRACK CONNECT.

COME RICICLARE QUESTO PRODOTTO



Questo simbolo  su alcuni componenti del kit **MICHELIN TRACK CONNECT** indica che a fine vita non devono essere smaltiti insieme agli altri rifiuti domestici.

Poiché lo smaltimento incontrollato dei rifiuti può danneggiare l'ambiente e la salute umana, assicurarsi che siano separati da altri tipi di rifiuti e riciclati in modo responsabile. In questo modo si promuove il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Si invita a contattare il proprio rivenditore o ad informarsi presso le autorità locali per sapere dove e come i prodotti del kit **MICHELIN TRACK CONNECT** possono essere smaltiti.

MARCHI

MICHELIN TRACK CONNECT e il logo **MICHELIN TRACK CONNECT** sono marchi registrati della Manufacture Française des Pneumatiques Michelin.

App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Google Play è un marchio di Google Inc.

INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

• EUROPA

- DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

I componenti del kit **MICHELIN TRACK CONNECT** sono conformi alle vigenti direttive europee.

Le dichiarazioni di conformità dei diversi elementi del kit sono disponibili alla fine del documento. (convertitore USB, ricevitore **MICHELIN TRACK CONNECT**, sensore Sensata, sensore HUF).

- DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ REACH

Le dichiarazioni di conformità REACH dei componenti del kit sono disponibili sul sito internet Michelin del proprio paese.

È possibile accedervi tramite l'applicazione nella sezione "Domande frequenti".

CARATTERISTICHE TECNICHE

CONVERTITORE USB:

Modello: JC202 / Ingresso: DC 12V-24V $\Rightarrow$ 1,7A / Uscite 1&2: DC 5V $\Rightarrow$ 2,4A / Potenza totale: 17W

La presa accendisigari è prevista solo per l'uso con dispositivi per l'elaborazione di informazioni.

RICEVITORE: Modello: MTC-V1 / Ingresso: DC 5V 400mA

SIGNIFICATO DEL SIMBOLO



Cestino barrato: il dispositivo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Deve essere riciclato.



Corrente continua



Prodotto conforme alla normativa UE



Scatola in cartone riciclabile

CONTEÚDO DO KIT:

O kit **MICHELIN TRACK CONNECT** inclui todos os elementos necessários para conectar seus pneus MICHELIN Pilot Sport Cup 2 Connect ao seu smartphone. No kit, você encontrará:

- 1 guia de instalação
- 4 sensores
- 1 suporte de telefone
- 1 bolsa contendo: 1 receptor - 1 cabo USB curto e 1 cabo USB longo - 1 conversor USB

RECURSOS E MANUAL DO USUÁRIO

O conteúdo do manual do utilizador está sujeito a alterações. Para obter a versão mais recente, consulte o site da Michelin do seu país.

Pode aceder através da aplicação na secção «Perguntas Frequentes».

As peças de substituição também estão disponíveis através do seu revendedor.

PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

- A instalação de seu sistema deve ser impreterivelmente realizada por um profissional do automóvel.
- Os elementos do kit a serem instalados no habitáculo do veículo devem ser utilizados entre -20°C / -4°F e +35°C / +95°F.
- Nunca coloque uma fonte de chama viva, como uma vela acesa, sobre os elementos do kit.
- Não deixar o **MICHELIN TRACK CONNECT** exposto ao sol.
- Não utilize este dispositivo nas proximidades de substâncias líquidas.
- O conversor USB e o receptor estão em conformidade com a proteção IP20. Eles não são impermeáveis, portanto, mantenha-os afastados de fontes de umidade. Limpe-os somente com um pano seco.
- Caso entre poeira, areia ou água no kit **MICHELIN TRACK CONNECT**, este poderá deixar de funcionar corretamente, de maneira irreversível.
- Uma conexão incorreta na porta USB integrada do receptor pode causar graves danos a este dispositivo.
- Os danos causados por um uso indevido não são cobertos pela garantia.
- Não coloque objetos em cima do receptor, especialmente objetos metálicos, pois estes podem deteriorar muito a comunicação de rádio entre os sensores e o receptor.
- Desconecte corretamente o receptor quando não o estiver utilizando para evitar a descarga da bateria de seu veículo.
- Os lugares de utilização devem ser adaptados à sua evolução para garantir sempre a segurança de pessoas, animais e bens.

GARANTIA

Para conhecer as condições da garantia, consulte as condições gerais de venda do revendedor junto ao qual você comprou o kit **MICHELIN TRACK CONNECT**.

COMO RECICLAR ESTE PRODUTO



Este símbolo em determinados componentes do kit **MICHELIN TRACK CONNECT** indica que eles não devem ser descartados ao final da vida útil com os demais resíduos domésticos. Dado que o descarte descontrolado de resíduos pode prejudicar o meio ambiente ou a saúde humana, separe os componentes em questão dos outros tipos de resíduos e recicle-os de modo responsável. Você estará favorecendo a reutilização sustentável de recursos materiais. Incitamo-lo a contactar o seu revendedor ou informar-se junto das autoridades locais para saber onde e como os componentes do kit **MICHELIN TRACK CONNECT** podem ser reciclados.

MARCAS

MICHELIN TRACK CONNECT e o logotipo **MICHELIN TRACK CONNECT** são marcas da Manufacture Française des Pneumatiques Michelin. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc. Google Play é uma marca da Google Inc.

AVISOS LEGAIS

• EUROPA

- DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Os elementos do kit **MICHELIN TRACK CONNECT** estão em conformidade com as diretivas europeias em vigor.

As declarações de conformidade dos elementos incluídos no kit são apresentadas no final deste documento. (conversor USB, receptor **MICHELIN TRACK CONNECT**, sensor Sensata, sensor HUF).

- DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE REACH

As declarações de conformidade REACH dos componentes do kit estão disponíveis no site da Michelin do seu país.

Pode aceder através da aplicação na secção «Perguntas Frequentes».

- **BRASIL**

- Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – <http://www.gov.br/anatel>
HUF sensor: ANATEL 09054-21-08137
RECEIVER: ANATEL 08941-21-13973

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

CONVERSION USB:

Modelo: JC202 / Entrada: CC 12 V-24 V $\Rightarrow$ 1,7 A / Saídas 1 e 2: CC 5 V $\Rightarrow$ 2,4 A / Potência total: 17 W

O uso da alimentação pelo isqueiro do veículo está previsto somente com equipamento de processamento de informações.

RECEPTOR: Modelo: MTC-V1 / Entrada: CC 5 V 400mA

SIGNIFICADO DO SÍMBOLO



Caixote do lixo riscado: o aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo doméstico. Deve ser reciclado.



Corrente contínua



CE O produto cumpre os requisitos da UE

 Caixão de papelão reciclável

INHOUD VAN DE KIT:

De **MICHELIN TRACK CONNECT** kit bevat alles wat je nodig hebt om je MICHELIN Pilot Sport Cup 2 Connect banden aan te sluiten op je smartphone. In de kit vindt u:

- 1 installatiegids
- 4 sensoren
- 1 telefoonhouder
- 1 tas met: 1 ontvanger
- 1 korte USB-kabel en 1 lange USB-kabel - 1 USB-omzetter

FUNCTIONALITEITEN EN GEBRUIKERSHANDLEIDING

De inhoud van de gebruikershandleiding kan worden gewijzigd. Raadpleeg de website van Michelin voor uw land om de meest recente versie te verkrijgen. U kunt deze vinden via de applicatie in de rubriek «Vaak gestelde vragen».

Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij uw dealer.

INSTALLATIE-, GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSVOORZORGSMAATREGELEN

- De installatie van uw systeem moet absoluut door een autoprofessional worden uitgevoerd.
- De onderdelen van de kit die in de passagiersruimte van het voertuig moeten worden geïnstalleerd, dienen te worden gebruikt bij een temperatuur tussen -20°C en +35°C.
- Plaats nooit een felle vlam, zoals een brandende kaars, op de onderdelen van de kit.
- Laat de ontvanger van de **MICHELIN TRACK CONNECT** niet in de zon liggen.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van vloeistoffen.
- De USB-omzetter en de ontvanger voldoen aan de IP20-bescherming. Ze zijn niet waterdicht, dus houd ze uit de buurt van vochtbronnen. Alleen schoonmaken met een droge doek.
- Als er zand, stof of water in de **MICHELIN TRACK CONNECT** kit komt, kan het zijn dat deze definitief niet goed meer werkt.
- Een onjuiste aansluiting op de ingebouwde USB-poort van de ontvanger kan ernstige schade aan de ontvanger veroorzaken.
- Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik valt niet onder de garantie.
- Let op dat u geen voorwerpen, vooral geen metalen voorwerpen, op de ontvanger plaatst, omdat dit de radiocommunicatie tussen de sensoren en de ontvanger ernstig kan belemmeren.
- Zorg ervoor dat u de stekker van de ontvanger uit het stopcontact haalt wanneer deze niet in gebruik is, om te voorkomen dat de batterij van uw voertuig wordt ontladen.
- Gebruiksplaatsen moeten worden aangepast aan de evolutie ervan om de veiligheid van mensen, dieren en eigendommen te allen tijde te garanderen.

GARANTIE

Voor meer informatie over de garantievoorzwaarden verwijzen wij u naar de algemene verkoopvoorwaarden van de dealer bij wie u de **MICHELIN TRACK CONNECT** kit heeft gekocht.

HOE HET PRODUCT RECYCLEREN



Dit symbool  op bepaalde onderdelen van de **MICHELIN TRACK CONNECT** kit geeft aan dat ze aan het einde van hun levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval mogen worden weggegooid.

Aangezien ongecontroleerde verwijdering van afval schadelijk kan zijn voor het milieu of de menselijke gezondheid, dient u ervoor te zorgen dat het afval wordt gescheiden van andere soorten afval en op verantwoorde wijze wordt gerecycled. Dit bevordert het duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen. Wij nodigen u uit om contact op te nemen met uw dealer of uw lokale autoriteiten om te weten te komen waar en hoe de producten in de **MICHELIN TRACK CONNECT** kit kunnen worden gerecycled.

MERKEN

MICHELIN TRACK CONNECT en het **MICHELIN TRACK CONNECT** logo zijn handelsmerken van de Manufacture Française des Pneumatiques

Michelin. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Google Play is een handelsmerk van Google Inc.

REGLEMENTAIRE BEPALINGEN

• EUROPA

- EG-CONFORMITEITSVERKLARING

De onderdelen van de **MICHELIN TRACK CONNECT** kit voldoen aan de geldende Europese richtlijnen.

Conformiteitsverklaringen voor de verschillende onderdelen van de kit zijn beschikbaar aan het einde van dit document.

(USB-omzetter, **MICHELIN TRACK CONNECT** ontvanger, Sensata-sensor, HUF-sensor).

- REACH-CONFORMITEITSVERKLARING

De REACH-conformiteitsverklaringen van de onderdelen van de kit zijn beschikbaar op de Michelin-website van uw land. U kunt ze vinden via de applicatie in de rubriek «Vaak gestelde vragen».

套组内容:

该完整套组包括所有必需配件，用于将米其林 MICHELIN Pilot Sport Cup 2 Connect 轮胎与您的智能手机连接。此套组包括:

- 1 安装指南
- 4 个传感器
- 1 个手机支架
- 1 个工具包, 1个接收器
- 其中包含：1条USB数据短线和1条USB数据长线 -1 个USB转换器

产品功能和用户手册

用户手册中的内容可能有所变更。最新版本请参考您所在国家的Michelin网站。您可以通过应用程序中的“常见问题”版块进行访问。您可向零售商咨询购买替换配件。

安装、使用及维护注意事项

- 系统的安装必须由汽修专业人士完成。
- 待安装至车内的套组配件应在-20°C/-4°F至+35°C/+95°F温度范围内使用。
- 切勿将套组配件靠近明火，例如点燃的蜡烛。
- 请勿将米其林**TRACK CONNECT** 套组接收器长时间置于阳光下。请勿在液体物质周边使用该设备。
- USB转换器和接收器符合防护等级IP20。所有配件均不防水，因此请 离潮湿环境。使用干布清洁即可。若沙子、灰尘或水进入米其林**TRACK CONNECT** 套组内部，产品性能可能出现无法修复的损害。
- 接收器内置USB端口的错误连接可能导致接收器严重受损。
- 因使用不当造成的人为损坏不属于保修范围内。
- 注意请勿在接收器顶部放置任何物品，尤其是金属制品，这可能会严重干扰并损坏传感器与接收器间的无线通信。
- 不使用时，请务必拔下接收器电源，以防车辆电池放电。
- 为始终保证人员、动物及财产的安全，驾驶者必须应在适宜场所内使用该产品。

质保条款

若想详细了解保修条款，敬请参阅您购买米其林**TRACK CONNECT** 套组处零售商的通用销售条款。

如何回收处理本产品

米其林**TRACK CONNECT** 套组中某些配件标注该图示， 表明在使用寿命结束后，请勿将该配件与其他生活废弃物一起丢弃。未经处理的废弃物可能会对环境或人体健康造成危害，请将其与其他类型的废弃物分开并负责地进行回收。这项做法可促进物质资源的可持续再利用。关于米其林**TRACK CONNECT**套组配件的回收详情，请与经销商或当地市政联系。

品牌

米其林**TRACK CONNECT** 与米其林**TRACK CONNECT** 商标均属于法国轮胎制造商米其林轮胎的品牌。

App Store为Apple Inc.服务商标。

Google Play为Google Inc.公司的所属商标

监管信息

• 美国

根据《中华人民共和国无线电管理条例》规定，该MTC-V1接收器符合无线电发射设备型号核准代码: 2019DJ4667。

技术规格

USB 转换器

型号: JC202 / 输入电压: 直流电12伏-24伏，=== 1.7安 / 输出电压 1&2: 直流电5伏，=== 2.4安 / 总功率: 17瓦
点烟器电源仅用于信息处理设备的使用。

接收器：型号：MTC-V1 / 输入：CC 5 V 400 mA

符号含义

 禁用垃圾桶：不得将设备与正常垃圾一起处理。设备必须回收处理。

 直流电

 可回收纸箱

EN

FR

DE

ES

IT

PT

NL

CN



EU Declaration of Conformity

Product: Michelin Track Connect Receiver
Model: MTC-V1

This product complies with the requirements of the following European directives:

- | | |
|---------------|--|
| ▪ 2014/35/EU | LVD – Electrical Safety |
| ▪ 2014/30/EU | EMC |
| ▪ 1999/519/EC | Limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields |
| ▪ 2014/53/EU | RED |
| ▪ 2011/65/EU | RoHS |

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Compliance was proved by the application of the following standards:

- | | |
|---------------------------|--|
| ▪ LVD - Electrical Safety | EN 62368-1:2014 |
| ▪ EMC | ETSI EN 301489-1 V2.2.0 : 2017 |
| | ETSI EN 301489-3 V2.1.1 : 2017 |
| | EN301489-17 V3.2.0 : 2017 (16/04/2018) |
| | EN50498-2010 |
| ▪ RED | EN 300328 V2.1.1: 2016 |
| | EN 300220-1 V3.1.1 :2017 |
| | EN 300220-2 V3.1.1 : 2017 |
| ▪ Exposure EM Fields | EN 62479 :2010 |

The 14th of August 2019.



Name: THOMAS LEDOUX

TITLE: Technical Director - Business Venture Connected Mobility - Services & Solutions Business Line

Manufacture Française
des Pneumatiques Michelin

Place des Carmes - Déchaux
63040 CLERMONT-FERRAND CEDEX 9
FRANCE

Téléphone : (33) 4 73 32 20 00
Télécopie : (33) 4 73 32 22 02
Internet : <http://www.michelin.com>

Société en commandite par actions
au capital de 504 000 004 d'Euros.
855 200 507 R.C.S. Clermont-Ferrand
N° identification TVA FR 33855200507
Code Européen : 2211z



EU Declaration of Conformity

Product: Michelin Track Connect USB converter
Model: JC202

This product complies with the requirements of the following European directives:

- | | |
|--------------|-------------------------|
| ▪ 2014/35/EU | LVD – Electrical Safety |
| ▪ 2014/30/EU | EMC |
| ▪ 2011/65/EU | RoHS |

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Compliance was proved by the application of the following standards:

- | | |
|---------------------------|-----------------|
| ▪ LVD - Electrical Safety | EN 62368-1:2014 |
| ▪ EMC | EN 50498-2010 |

The 4th of March 2019



Name: THOMAS LEDOUX

TITLE: Technical Director - Business Venture Connected Mobility - Services & Solutions Business Line

Manufacture Française
des Pneumatiques Michelin

Place des Carmes - Déchaux
63040 CLERMONT-FERRAND CEDEX 9
FRANCE

Téléphone : (33) 4 73 32 20 00
Télécopie : (33) 4 73 32 22 02
Internet : <http://www.michelin.com>

Société en commandite par actions
au capital de 504 000 004 d'Euros.
855 200 507 R.C.S. Clermont-Ferrand
N° identification TVA FR 33855200507
Code Européen : 2211z



EU Declaration of Conformity

In accordance with Directive 2014/53/EU (RED)

We, **Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

declare under our sole responsibility, that the product

Product: TPMS Sensor G4 BAT 433.92 MHz
Model: TSSRE4R

is in conformity with the essential requirements of Article 3 of the RED (2014/53/EU), if used for its intended purpose.

Applied Standards:

1. Health and Safety requirements contained in Art. 3 (1) a)
 - EN 62368-1:2014
 - EN 62479:2010
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Art. 3 (1) b)
 - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
 - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum Art. 3 (2)
 - ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
 - ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

Signed for and on behalf of Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 16.04.2018


i.A. Thomas Herzog

Product Development / Patents & Homologation

Huf Hüsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG

Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert



Schrader Electronics Ltd
Unit 1.1 Technology Park
Belfast Road
Antrim, Northern Ireland, BT41 1QS

EU Declaration of Conformity
In accordance with Directive 2014/53/EU (RE Directive)

Product: Tyre Pressure Monitoring Sensor
Model: AG3TBF4
Manufacturer: Schrader Electronics Ltd, 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim, Northern Ireland, BT41 1QS, UK.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Directive 2014/53/EU.

This product is in conformity with the following harmonised standards and /or normative documents:

Essential requirements	Specifications/ Standards	Result
Safety	EN 62368-1:2014	Conform
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) ETSI EN 301 489-3: V2.1.1 (2017-03)	Conform
Efficient use of Spectrum	ETSI EN 300 220-1: V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2: V3.1.1 (2017-02)	Conform
Human Exposure:	EN 62479:2010	Conform

Signed for and on behalf of Schrader Electronics Ltd by



Name: Mr Graeme Thompson
Title: General Manager

Place and date of issue: Antrim, UK, 10/12/18

The World Depends on Sensors and Controls

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities



AB Uygunluk Beyanı

Ürün: Michelin Track Connect Alıcı
Model: MTC-V1

Söz konusu ürün, aşağıdaki Avrupa yönergelerinin gereksinimlerine uygundur:

- | | |
|---------------|--|
| ▪ 2014/35/EU | LVD – Elektrik Güvenliği |
| ▪ 2014/30/EU | EMC |
| ▪ 1999/519/EC | Genel halkın elektromanyetik alanlara maruz kalmasının sınırlandırılması |
| ▪ 2014/53/EU | RED |
| ▪ 2011/65/EU | RoHS |

Bu uygunluk bildirgesi sadece üreticinin sorumluluğu altında yayınlanmıştır.

Uygunluk, aşağıdaki standartların uygulanmasıyla kanıtlanmıştır:

- | | |
|----------------------------|--|
| ▪ LVD – Elektrik Güvenliği | EN 62368-1:2014 |
| ▪ EMC | ETSI EN 301489-1 V2.2.0 : 2017 |
| | ETSI EN 301489-3 V2.1.1 : 2017 |
| | EN301489-17 V3.2.0 : 2017 (16/04/2018) |
| | EN50498-2010 |
| ▪ RED | EN 300328 V2.1.1: 2016 |
| | EN 300220-1 V3.1.1 :2017 |
| | EN 300220-2 V3.1.1 : 2017 |
| ▪ Exposure EM Fields | EN 62479 :2010 |

14 Ağustos 2019.

İsim Soyisim: THOMAS LEDOUX

Ünvan: Teknik Direktör - İş Girişimine Bağlı Hareketlilik - Hizmetler ve Çözümler İş Hattı



Manufacture Française
des Pneumatiques Michelin

Place des Carmes - Déchaux
63040 CLERMONT-FERRAND CEDEX 9
FRANCE

Téléphone : (33) 4 73 32 20 00
Télécopie : (33) 4 73 32 22 02
Internet : <http://www.michelin.com>

Société en commandite par actions
au capital de 504 000 004 d'Euros.
855 200 507 R.C.S. Clermont-Ferrand
N° identification TVA FR 33855200507
Code Européen : 2211z

EN**CONTACT US**

Got a question? Get in touch using the «Contact us» section of the MICHELIN TRACK CONNECT app or visit the Michelin website for your country. You can access it via the app's «Frequently Asked Questions» section.

FR**NOUS CONTACTER**

Une question ? Retrouvez nous dans la rubrique «Nous contacter» de l'application MICHELIN TRACK CONNECT ou veuillez-vous référer au site internet Michelin de votre pays. Vous pouvez y accéder via l'application dans la rubrique «Questions Fréquentes».

DE**KONTAKTAUFNAHME**

Eine Frage? Sie finden uns unter der Rubrik «Uns kontaktieren» der MICHELIN TRACK CONNECT-App oder auf der Michelin-Website Ihres Landes. Zugriff über die App unter der Rubrik «Häufige Fragen».

ES**CONTACTARNOS**

¿Una pregunta? Encuéntrenos en la pestaña «Contactarnos» de la aplicación MICHELIN TRACK CONNECT o remitiéndose al sitio web Michelin de su país. Puede acceder por medio de la aplicación en la pestaña «Preguntas Frecuentes».

IT**CONTATTARCI**

Una domanda? Andare alla sezione "Contattarci" dell'applicazione MICHELIN TRACK CONNECT oppure riportarsi al sito internet Michelin del proprio paese. È possibile accedervi tramite l'applicazione nella sezione "Domande frequenti".

PT**CONTACTE-NOS**

Tem alguma pergunta? Pode encontrar-nos na secção «Contacte-nos» da aplicação MICHELIN TRACK CONNECT ou pode consultar o site da Michelin do seu país. Pode aceder através da aplicação na secção «Perguntas Frequentes».

NL**CONTACT**

Wanneer u vragen heeft, kunt u contact met ons opnemen via de rubriek «Contact» van de applicatie MICHELIN TRACK CONNECT of de website van Michelin in uw land raadplegen. U kunt deze vinden via de applicatie in de rubriek «Vaak gestelde vragen».

CN**联系我们**

遇到问题？您可以通过MICHELIN TRACK CONNECT应用程序中的“联系我们”版块与我们联系，或参考您所在国家的Michelin网站。您可以通过应用程序中的“常见问题”版块进行访问。

[illegible]

